

fisher-price®



HTP40

OWNER'S MANUAL | MANUAL DEL USUARIO
GUIDE DE L'UTILISATEUR | MANUAL

BEFORE YOU BEGIN | ANTES DE EMPEZAR AVANT DE COMMENCER | ANTES DE COMEÇAR



IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.

Please read these instructions before assembly and use of this product.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use the product if any parts are missing, damaged or broken. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

¡IMPORTANTE! Guarda estas instrucciones para futura referencia.

Lee estas instrucciones antes de montar y usar este producto.

¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisa que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes ni bordes filosos. No uses el producto si le falta alguna pieza, o si está dañada o rota. No uses accesorios ni piezas de repuesto, salvo aquellos aprobados por el fabricante.

IMPORTANT! Conserver ce document pour s'y référer en cas de besoin.

Lire attentivement les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. Ne pas utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.

IMPORTANT! GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA.

Por favor, leia estas instruções antes de montar e utilizar este produto.

IMPORTANT! Antes montar ou de cada uso, verifique se o produto não está danificado, com partes faltando ou pontas expostas. NÃO use o produto se ele estiver danificado, com partes faltando ou quebrado. Não use acessórios ou peças de reposição diferentes das providas e aprovadas pelo fabricante.



Adult assembly is required. No tools required for assembly.

The tray is not microwave safe.

El montaje debe hacerlo un adulto. No es necesario usar herramientas para el montaje.

No coloques la bandeja en el microondas.

Doit être assemblé par un adulte. Aucun outil nécessaire.

Le plateau ne va pas au micro-ondes.

A montagem deve ser feita por um adulto. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

A bandeja não pode ir ao micro-ondas.



Your product may come with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

Este producto viene con etiquetas de advertencia en español que se pueden pegar sobre las etiquetas de fábrica, en caso de que el inglés no sea el idioma principal. Selecciona las etiquetas de advertencia en el idioma de preferencia.

Des étiquettes d'avertissement sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue de son choix.

Nota: Este produto vem com adesivos de aviso que você pode aplicar sobre os avisos de fábrica para substituí-los, se o inglês não for o seu idioma principal. Escolha o adesivo de aviso com o idioma apropriado.



Before first time use, wash the tray thoroughly with soap and water.

Antes de usar el producto por primera vez, lava la bandeja con agua y jabón.

Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement le plateau à l'eau et au savon.

Antes do primeiro uso, lave a bandeja com água e sabão.



Use only with a child who is able to hold head up unassisted and who is not able to climb out or walk.

Maximum weight: 11,3 kg (25 lb)

Úsalo solamente con niños que puedan mantener la cabeza derecha sin ayuda, y que no puedan caminar ni salirse del producto.

Peso máximo: 11,3 kg

Utiliser uniquement pour un enfant qui est capable de se tenir la tête droite sans aide et qui ne peut pas encore marcher ni sortir du produit tout seul.

Poids maximal : 11,3 kg (25 lb)

Use apenas com criança capaz de sentar e se sustentar sem ajuda e que não consiga andar ou escalar o produto.

Peso máximo: 11,3 kg



UNITED STATES

1-800-432-5437.
Fisher-Price, Inc., 636
Girard Avenue, East
Aurora, NY 14052.

CANADA

Mattel Canada Inc.,
6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R
3W2. 1-800-432-5437

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México,
S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra
No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía
Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad
de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.:
59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile S.A., Pdte. Riesco 5561, Of.
203-204 PS2, Las Condes, Santiago.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela:
Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000,
Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López -
Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5,
Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151,
Centro Empresarial Juan de Arona,
Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro,
Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg.
Importador: 02350-12-JUE-DIGESA.
Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica:
servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ:
54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino,
1488 - 2º andar - 04719-904 - Chácara Santo
Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de
Atendimento ao Consumidor: Contato:
<https://faleconosco.mattel.com.br/Contato>.
E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church
Street, Locked Bag #870, Richmond,
Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory
Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331,
Auckland.

HONG KONG

Kids Kingdom Limited, Room 1908-9,
Gala Place, 56 Dundas Street, Mongkok,
Kowloon, Hong Kong. Customer Care line:
(852)2782-0766.

TAIWAN

Chickabiddy Company Limited, 5/F, No. 186,
Section 4, Nanjing East Road, Taipei 10595,
Taiwan. Customer Care line: (02)2578-1188.

MAINLAND CHINA

Mattel Barbie (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Units 4701-4711, 47F, 2 Grand Gateway,
3 Hong Qiao Road, Shanghai, 200030, P.R.C.
Customer Care line: 400-819-8658.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental
Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7,
No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200
Kuala Lumpur, Malaysia.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ
Amstelveen, Nederland.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30
Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.



CONSUMER INFORMATION
INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR
RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS
INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR

 WARNING

FALL HAZARD: Infants have suffered skull fractures falling while in and from floor seats:

- Use **ONLY** on the floor.
- **NEVER** use on an elevated surface.
- **NEVER** lift or carry child in product.
- Use **ONLY** with a child who is able to hold head up unassisted.
- **STOP** using when the child can climb out or walk.
- **ALWAYS** keep child in view while in product.

DROWNING HAZARD: Infants have drowned when floor seat has been placed in a bath tub or pool.

- **NEVER** use in or near water.

 ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDAS: Algunos bebés han sufrido fracturas de cráneo debido a caídas dentro o desde asientos de piso:

- Úsalo **ÚNICAMENTE** sobre el piso.
- **NUNCA** lo uses sobre superficies elevadas.
- **NUNCA** levantes ni cargues al niño mientras está en el producto.
- Úsalo **ÚNICAMENTE** con niños que puedan mantener la cabeza derecha sin ayuda.
- **NO** sigas usándolo cuando el niño pueda caminar o salirse solo.
- **SIEMPRE** mantén al niño a la vista mientras esté en el producto.

PELIGRO DE MORIR AHOGADO: Algunos bebés se han ahogado cuando el asiento de piso se ha metido en una bañera o piscina.

- **NUNCA** lo utilices en el agua o cerca de esta.

AVERTISSEMENT

DANGER DE CHUTE : Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant d'un siège.

- Utiliser **UNIQUEMENT** sur le sol.
- Ne **JAMAIS** utiliser ce produit sur une surface en hauteur.
- Ne **JAMAIS** soulever ou transporter l'enfant dans le produit.
- Utiliser **UNIQUEMENT** pour un enfant qui est capable de se tenir la tête droite sans aide.
- **CESSER** d'utiliser lorsque l'enfant peut marcher ou sortir tout seul du produit.
- **TOUJOURS** garder l'enfant en vue quand il est dans le produit.

DANGER DE NOYADE : Des bébés se sont noyés lorsqu'un siège a été placé dans une baignoire ou une piscine.

- Ne **JAMAIS** utiliser le produit dans l'eau ou à proximité de celle-ci.

ATENÇÃO

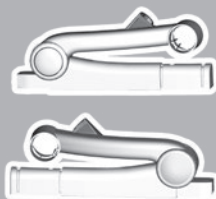
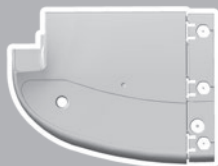
PERIGO DE QUEDA: Há casos de bebês que sofreram fraturas no crânio ao cair de cadeirinhas:

- Use **SOMENTE** no chão.
- **NUNCA** use em superfícies elevadas.
- **NUNCA** levante ou carregue a criança pelo produto.
- Use **SOMENTE** com crianças que conseguem sentar sem ajuda.
- **PARE** de usar quando a criança conseguir escalar ou andar para sair.
- **SEMPRE** mantenha a criança no seu campo de visão enquanto usar o produto.

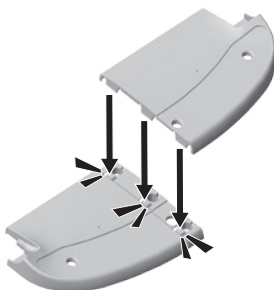
PERIGO DE AFOGAMENTO: Há casos bebês que se afogaram ao colocar as cadeirinhas na banheira ou piscina.

- **NUNCA** use dentro ou próximo da água.

ASSEMBLED PARTS | PIEZAS MONTADAS
ÉLÉMENTS ASSEMBLÉS | PEÇAS PARA MONTAGEM



1



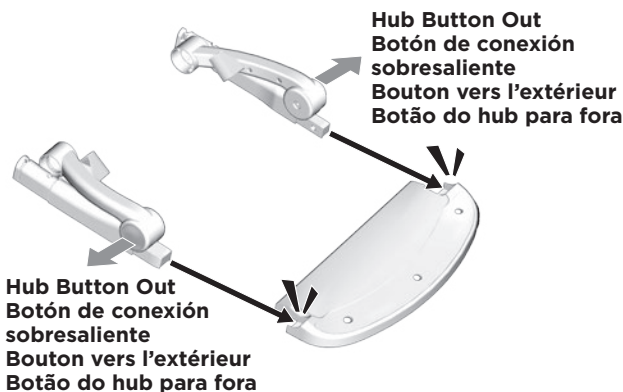
The frames and the front base are designed to fit one way. If these parts do not “snap” together, try fitting each frame into the opposite socket in the front base.

Los armazones y la base delantera están diseñados para ajustarse de una sola manera. Si las partes no “encajan”, intenta ajustar cada marco en la conexión opuesta ubicada en la base delantera.

Les cadres s’insèrent d’un seul côté. S’ils ne semblent pas s’enclencher, inverser les cadres et essayer de nouveau.

As estruturas e a base dianteira são feitas para encaixar em apenas um sentido. Caso não encaixa, tente encaixar cada parte dos plugues do outro lado da base frontal.

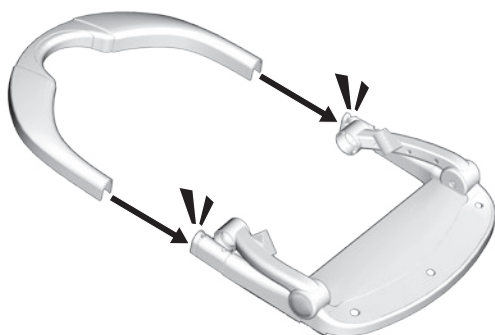
2



3



4



Pull on the rear base to be sure it's attached.

Jala la base trasera para asegurarte de que esté conectada.

Tirer sur la base arrière pour s'assurer qu'elle est bien fixée.

Puxe a base traseira para confirmar que está bem fixa.

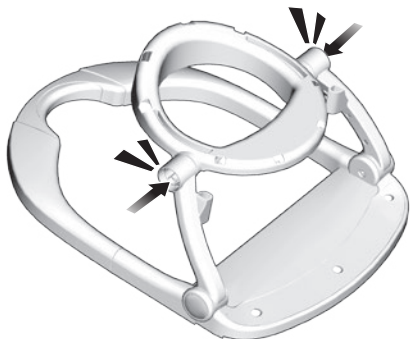


5



6

7



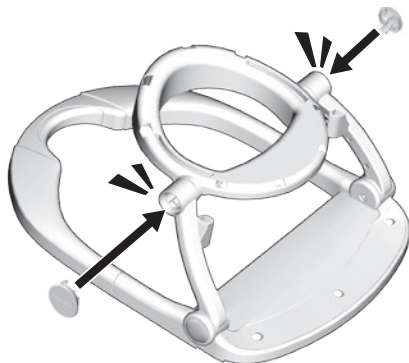
If you cannot “snap” the parts into place, you may have assembled the seat ring backwards. Remove the seat ring from the frames and turn it around so that the wider, flat side is toward the front base. Then, repeat this assembly step.

Si no puedes “encajar” las partes en su lugar, es posible que hayas ajustado el aro del asiento al revés. Quita el aro del asiento de los armazones y gíralo para que el costado plano y más ancho quede frente a la base delantera. Luego, repite este paso de montaje.

S'il est impossible d'enclencher l'anneau du siège, il a peut-être été assemblé à l'envers. Retirer l'anneau et le retourner afin que le côté large et plat soit orienté vers la base avant. Ensuite, répéter cette étape d'assemblage.

Se não conseguir encaixar as peças no local adequado, você pode ter montado ao contrário. Remova o aro do assento das estruturas e vire do outro lado, de modo que o lado mais largo e plano fique na direção da base frontal. Então, repita o passo de montagem.

8



Fit the end of the pad with the pegs down through the seat ring.

Introduce el extremo de la almohadilla con las clavijas en el aro del asiento.

Faire passer le côté du coussin avec des attaches dans l'anneau du siège.

Encaixe a ponta com as argolas para baixo pelo aro do assento.



9

Fit the eight buttons holes on the pad to the eight pegs under the seat ring.

Ajusta los ocho orificios de botón del colchón en las ocho clavijas debajo del aro del asiento.

Accrocher les huit boutonnieres du coussin aux huit attaches sous l'anneau du siège.

Encaixe os oito botões do acolchoado aos oito aros abaixo do aro do assento.

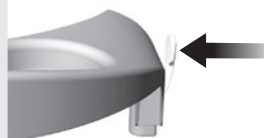


10

11



12



Press the ends of the latches and lift the tray to remove.

Presiona los extremos de los seguros y levanta la bandeja para quitarla.

Pour retirer le plateau, appuyer sur les loquets et soulever.

Aperte as pontas das travas e levante a bandeja para removê-la.

**FABRIC SEAT HELPS BABY SIT UP!
LA ALMOHADILLA DE TELA AYUDA A QUE EL
BEBÉ PUEDA SENTARSE.
LE SIÈGE EN TISSU AIDE BÉBÉ À RESTER ASSIS!
O ASSENTO CONFORTÁVEL, COM TECIDO MACIO,
AJUDA O BEBÊ A SENTAR!**



Linkable, Removable Toys

Fit the link on each toy to a loop on the seat.

Juguetes que se pueden conectar y quitar

Conecta el aro de cada juguete en una conexión en el asiento.

Jouets amovibles

Accrocher chaque jouet à une boucle du siège.

Brinquedos removíveis

Encaixe cada brinquedo em uma argola no assento.



Placing and Removing Baby

Place the assembled product on the floor. Kneel or stand behind the seat and fit or remove baby's legs into or from the leg openings in the seat pad. Carefully lower or lift baby into or out of the seat.

Sentar y sacar al bebé

Pon el producto montado en el piso. Arrodíllate o párate detrás del asiento, y mete o saca las piernas del bebé de los orificios de pierna de la almohadilla. Sienta o saca cuidadosamente al bebé del asiento.

Comment installer et retirer bébé du siège

Placer le produit assemblé sur le sol. S'agenouiller ou se tenir derrière le siège et insérer les jambes de l'enfant dans les ouvertures du coussin. Déposer délicatement l'enfant dans le siège ou le soulever doucement pour le sortir du siège.

Colocar e Remover os Brinquedos

Coloque o produto montado no chão. Ajoelhe ou fique atrás do assento e encaixe ou remova as pernas do bebê das aberturas do acolchoado. Com cuidado abaixe ou levante o bebê para dentro ou fora do assento.

OPENING & CLOSING THE FRAME APERTURA Y CIERRE DEL MARCO OUVERTURE ET FERMETURE DU CADRE ABRINDO E FECHANDO A ESTRUTURA

Lift the frames until each “**snaps**” into place. Push down on the seat ring to be sure the frame is open.

Levanta los armazones hasta que “**encajen**” en su lugar. Presiona el aro del asiento hacia abajo para asegurarte de que el armazón esté abierto.

Relever les cadres jusqu'à ce qu'ils **s'englènent**. Appuyer sur l'anneau du siège pour s'assurer que le cadre est ouvert.

1

Levante as estruturas até que cada uma fique bem **encaixada**. Pressione o aro do assento para abrir a estrutura.



Fit the posts on the tray to the underside of the frame sockets for storage.

Ajusta los postes de la bandeja en la parte de abajo de las conexiones del armazón para almacenamiento.

Pour le rangement, insérer les tiges du plateau dans les cavités sous le cadre.

Na hora de guardar, encaixe as fixações da bandeja embaixo da estrutura.

2



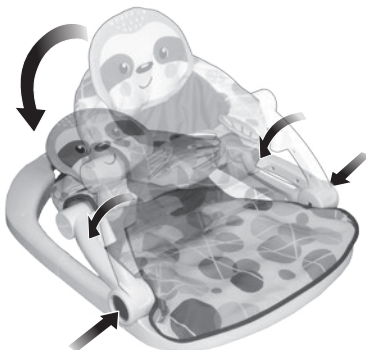
While pressing the button on each hub, lower the seat.

Mientras presionas el botón de cada conexión, baja el asiento.

Tout en appuyant sur le bouton de chaque cadre, baisser le siège.

Enquanto aperta o botão em cada conector, abaixe o assento.

3



CARE | MANTENIMIENTO | ENTRETIEN | CUIDADOS

To clean the frame and toys, wipe clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove soap residue.

The tray is top rack dishwasher safe (or use the bottom rack - without using the drying cycle).

Machine wash the pad in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Do not dry clean. Tumble dry on low heat.

To remove the pad, lift to remove the pad pegs from the front base. Then remove the pad button holes from the pegs underneath the seat ring.

To replace the pad, follow the assembly steps.

Para limpiar el armazón y los juguetes, pásales un paño humedecido en una solución limpiadora neutra. No uses blanqueador. No uses limpiadores fuertes ni abrasivos. Enjuágalos con agua para eliminar el residuo de jabón.

Mete la bandeja en la parte superior del lavaplatos (o en la parte inferior sin usar el ciclo de secado).

Lava la almohadilla a máquina con agua fría en ciclo para ropa delicada. No uses blanqueador. No la limpies en seco. Métela a la secadora a temperatura baja.

Para quitar la almohadilla, levántala y desconecta las clavijas de la base delantera. Luego, quita los orificios de botón de la almohadilla de las clavijas debajo del aro del asiento.

Para poner la almohadilla en el asiento, sigue los pasos de montaje.

Essuyer le cadre et les jouets avec un chiffon humide et une solution nettoyante douce. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de produit nettoyant puissant ou abrasif. Rincer pour éliminer les résidus de savon.

Le plateau peut être lavé dans le panier supérieur du lave-vaisselle (ou dans le panier inférieur si le cycle de séchage n'est pas sélectionné).

Laver le coussin en machine à l'eau froide, au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas faire nettoyer à sec. Sécher en machine à basse température.

Pour retirer le coussin, le soulever afin de retirer les attaches de la base avant. Ensuite, retirer les attaches (sous l'anneau du siège) des boutonnieres du coussin.

Pour remettre le coussin, suivre les étapes d'assemblage.

Para limar a estrutura e os brinquedos, use um pano limpo e úmido com sabão neutro. Não utilize produtos alvejantes. Não utilize produtos de limpeza fortes ou abrasivos. Enxágue com água limpa para remover os resíduos de sabão.

A bandeja pode ir na parte superior da máquina de lavar louças (ou use a parte inferior, sem o ciclo de secagem).

O acolchoado pode ser lavado na máquina, em água fria, no ciclo suave. Não utilize produtos alvejantes. Não limpar a seco. Secar à máquina na temperatura mínima.

Para remover o acolchoado, levante para remover as argolas da base dianteira. Então, remova os botões das argolas embaixo do aro do assento.

Para recolocar, siga as instruções de montagem.